

Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill fis-27 ta' Novembru 2012 dwar il-parteciċipazzjoni u l-inkluzjoni soċjali taż-żgħażaġh b'enfasi fuq dawk li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni

(2012/C 393/05)

IL-KUNSILL U R-RAPPREŻENTANTI TAL-GVERNJIET TAL-ISTATI MEMBRI, IMLAQQGħIN FIL-KUNSILL,

WAQT LI JFAKKRU FL-ISFOND POLITIKU GħAL DIN IL-KWISTJONI KIF JIDHER FL-ANNESS, B'MOD PARTIKOLARI LI:

1. l-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) jirreferi għar-rispett għad-dinjità tal-bniedem, il-libertà, id-demokrazzja, l-ugwaljanza, l-istat tad-dritt u r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, inkluzi d-drittijiet ta' persuni li jagħmlu parti minn minoranzi bħala valuri ċentrali tal-Unjoni Ewropea. Dawn il-valuri huma komuni għall-Istati Membri f'soċjetà fejn il-pluraliżmu, in-nondiskriminazzjoni, it-tolleranza, il-ġustizzja, is-solidarjetà u l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel huma prevalenti ⁽¹⁾;
2. l-Artikolu 165 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi azzjoni tal-Unjoni Ewropea li għandha tkun immirata lejn l-inkoraġġiment tal-parteciċipazzjoni taż-żgħażaġh fil-hajja demokratika fl-Ewropa;
3. ir-Riżoluzzjoni dwar qafas imġedded għall-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam taż-żgħażaġh (2010-2018) ⁽²⁾ tirreferi għall-promozzjoni taċ-ċittadinanza attiva taż-żgħażaġh u l-inkluzjoni soċjali taż-żgħażaġh kollha fost l-oġettivi ġenerali tagħha, u tidentifika l-parteciċipazzjoni u l-inkluzjoni soċjali bħala tnejn mit-tmien oqsma ta' azzjoni tagħha. Ir-Riżoluzzjoni tistabbilixxi li r-rikonossiment li ż-żgħażaġh kollha huma riżorsa għas-soċjetà, u li jiġi sostnut id-dritt taż-żgħażaġh li jipparteciċipaw fl-iżvilupp ta' linji ta' politika li jaffettwawhom permezz ta' djalogu strutturat kontinwu maż-żgħażaġh u l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh, huma fost il-prinċipji gwida li għandhom jiġu osservati fil-linji ta' politika u l-attivitajiet kollha li jikkoncernaw iż-żgħażaġh;
4. l-Ewropa 2020 tippreżenta tliet prijoritajiet li jsaħhu lil xulxin ibbażati fuq it-tkabbir intelligenti, sostenibbli u inkluziv. Bħala parti mill-inizjattiva ewlenija tagħha, il-Pjattaforma Ewropea kontra l-Faqar u l-Esklużjoni Soċjali, hija speċifikament issemmi l-hteġa li tiġi żgurata l-koeżjoni soċjali u territorjali biex b'hekk il-benefiċċji tat-tkabbir u l-impjiegi jiġu kondiviżi b'mod mifruq, u li l-persuni li jesperjenzaw il-faqar u l-esklużjoni soċjali jkunu jistgħu jgħixu f'dinjità u jieħdu sehem attiv fis-soċjetà. Hija tirreferi wkoll għall-qasam taż-Żgħażaġh bħala qasam ewlieni li fih l-inizjattiva Żgħażaġh Attivi għandha l-kompitu li ttejjeb il-prestazzjoni tas-sistemi edukattivi, kemm formali kif ukoll mhux formali, u li tiffacilita d-dhul taż-żgħażaġh fis-sueq tax-xoġhol.

U WAQT LI JINNOTAW LI:

5. dawn il-konklużjonijiet jimmiraw iż-żgħażaġh kollha b'enfasi fuq dawk li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni ⁽³⁾.

WAQT LI JIEHDU KONT LI:

6. il-parteciċipazzjoni attiva taż-żgħażaġh tkopri l-oqsma kollha li jaffettwaw il-hajja taż-żgħażaġh, kif ukoll l-involvement attiv fi processi demokratiċi;
7. l-inkluzjoni soċjali taż-żgħażaġh tinkludi l-aċċess għal servizzi bħas-saħħa, l-edukazzjoni formali u t-tagħlim mhux formali u informali, it-Teknoloġija tal-Infommazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICT), il-kultura, id-djar, is-sevizzi soċjali u l-impjiegi, irrispettivament mis-sess, l-orijini razzjali jew etnika, ir-religjon jew it-twemmin, id-diżabbiltà, l-età jew l-orjentazzjoni sesswali;
8. id-diversità razzjali, etnika, kulturali u religjuża hija karatteristika ċentrali tal-Unjoni Ewropea. Il-mobbiltà u l-migrazzjoni kienu sors kbir ta' diversità; fl-2011 kien hemm 20,5 miljun ċittadin ta' pajjiż terz, ġeneralment imsejha immigranti fil-kuntest tal-UE, li jgħixu fl-UE, li jammontaw għal madwar 4 % tal-popolazzjoni totali tal-UE u 12,8 miljun ċittadin tal-UE li jgħixu fi Stat Membru iehor li mhuwiex dak tagħhom, li jirrappreżentaw 2,5 % tal-popolazzjoni tal-UE27 ⁽⁴⁾;
9. l-età tal-immigranti tvarja fl-Istati Membri. Fl-2011 aktar minn nofshom kellhom bejn l-20 u l-34 sena ⁽⁵⁾;

⁽³⁾ Għall-finijiet ta' dawn il-konklużjonijiet it-terminu "Żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni" ser jintuża biex jiddeskrivi żgħażaġh residenti legalment li huma ċittadini ta' pajjiż terz irrispettivament minn fejn twieldu u dawk li saru ċittadini tal-Istat Membru iżda li l-ġenituri tagħhom twieldu barra mill-UE. Għall-finijiet ta' dawn il-konklużjonijiet, it-terminu "ċittadini żgħażaġh mobbli tal-UE" ser jintuża biex ikopri dawk iċ-ċittadini tal-UE li jirrisjedu f'pajjiż tal-UE fejn la twieldu huma u lanqas il-ġenituri tagħhom, b'hekk jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal moviment liberu u residenza skont it-Trattat. Hemm differenza ċara bejn l-oqfsa legali li japplikaw għal ċittadini ta' pajjiż terz u għal ċittadini tal-UE li jeżerċitaw id-dritt tagħhom għal moviment liberu. Ta' min jinnota li l-miżuri kollha li jirreferu għall-integrazzjoni japplikaw għal ċittadini ta' pajjiż terz waqt li l-inkluzjoni u l-parteciċipazzjoni attiva fis-soċjetà lokali japplikaw kemm għaċ-ċittadini żgħażaġh mobbli tal-UE kif ukoll għal żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni.

⁽⁴⁾ Eurostat-Statistics in focus, 31/2012.

⁽⁵⁾ Sors Eurostat (migr_pop2ctz).

⁽¹⁾ Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

⁽²⁾ ĠU C 311, 19.12.2009, p. 1.

10. l-effetti negattivi tal-kriżi ekonomika u finanzjarja fuq it-tkabbir u l-impjieg qed jaffettwaw b'mod partikolari liż-żgħażaġh b'inqas opportunitajiet. B'mod partikolari, ir-rata tal-Unjoni Ewropea tal-qgħad fost iż-żgħażaġh laqgħet il-livelli inkwetanti ta' l fuq minn 20 %, u qed toghla, għal dawk li għandhom anqas minn 25 sena. 21,1 % taż-żgħażaġh li għandhom bejn it-18 u l-24 sena huma friskju ta' faqar;
11. l-avvenimenti fin-Nofsinhar tal-Mediterran mit-tmiem tal-2010 kkawżaw movimenti sinifikanti ta' migranti żgħażaġh, b'impatt dirett fuq il-fruntieri tal-UE;
12. il-Fond Ewropew għall-Integrazzjoni ta' immigranti mhux mill-UE (EIF) ifittex li jippromwovi l-kooperazzjoni Ewropea, bl-oġettiv li jigarantixxi drittijiet, responsabbiltajiet u opportunitajiet komparabbli għal kulhadd ⁽¹⁾.
- WAQT LI JIKKUNSIDRAW LI:
13. l-edukazzjoni formali u t-tagħlim mhux formali u informali huma ta' importanza vitali għall-integrazzjoni u l-koeżjoni soċjali b'mod shih. Iż-żgħażaġh kollha għandu jkollhom aċċess ugwali għall-edukazzjoni, it-taħriġ u s-suq tax-xogħol. Permezz tal-integrazzjoni taż-żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni fis-sistema edukattiva tal-pajjiż ta' akkoljenza, huma jkunu jistgħu jwessghu l-għarfien, il-hiliet u l-kompetenzi tagħhom, li jgħinjom b'mod sinifikanti biex isibu impjeg;
14. it-tagħlim mhux formali u informali huwa ta' appoġġ għall-edukazzjoni formali u jista' jżid l-inkluzjoni soċjali u ekonomika taż-żgħażaġh. F'dan il-kuntest, il-hidma tal-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh u tal-haddiema li jaħdmu fost iż-żgħażaġh imwettqa miż-żgħażaġh, magħhom u għalihom, partikolarment dawk li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, hija importanti;
15. għadd kbir ta' attivitajiet ta' tagħlim mhux formali u informali huma promossi permezz tal-programmi ta' finanzjament tal-UE. Ċerti programmi, bħall-programmi għaż-żgħażaġh, huma aġġustati għall-htigijiet taż-żgħażaġh u huma aċċessibbli minn kull persuna żaġżuġha indipendentament mil-livell edukattiv, l-ambjent u l-għażliet diversi tagħhom;
16. għadd dejjem jikber ta' studji wrew li nisa u rġiel żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni jibqgħu jiffaċċjaw żvantaġġi kbar fl-edukazzjoni, fis-suq tax-xogħol, u fit-tranzizzjoni mill-edukazzjoni għas-suq tax-xogħol, minkejja l-fatt li porzjon kbir ta' dan il-grupp ta' persuni kien soċjalizzat jew imwieled fil-pajjiż ta' residenza tagħhom ⁽²⁾. Barra minn dan, id-*data* tindika lin-nisa żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni huma aktar milquta mill-qgħad u l-eskluzjoni soċjali mill-irġiel żgħażaġh;
17. l-integrazzjoni b'suċċess tal-migranti hija essenzjali għall-prosperità, l-fehim reċiproku u l-komunikazzjoni mhux biss tal-migranti individwali u s-soċjetà lokali iżda wkoll tal-UE kollha, peress li hija tikkontribwixxi kemm għat-tkabbir ekonomiku kif ukoll għar-rikkezza kulturali;
18. l-għoti ta' setgħa liċ-ċittadini żgħażaġh mobbli tal-UE u liż-żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni biex iwettqu l-potenzjal tagħhom li jippartecipaw fil-livell lokali, reġjonali, nazzjonali u dak Ewropew huwa fattur essenzjali għall-kisba ta' inkluzjoni soċjali akbar u għall-funzjonament sod, sostenibbli u demokratiku u aktar żvilupp tas-soċjetajiet;
19. ir-razziżmu, il-ksenofobija u forom oħra ta' intolleranza jkomplu jkunu ta' thassib qawwi fl-UE, inkluż għaż-żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni. Kwalunkwe azzjoni mmirata lejn iż-żgħażaġh, inklużi dawk li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, għandha tirrispetta l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE, b'mod partikolari il-promozzjoni tan-nondiskriminazzjoni, id-drittijiet tat-tfal u l-protezzjoni tad-*data* personali u ma għandhiex twassal għal stigmatizzazzjoni ta' kwalunkwe grupp partikolari;
20. strateġiji li jimmiraw lejn l-inkluzjoni Soċjali għandhom jiffaċilitaw il-partecipazzjoni taż-żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni fil-hajja demokratika, ekonomika, soċjali u kulturali.

JIDENTIFIKAW IL-PRJORITAJIET LI ĠEJJIN GHAT-TISHIH TAL-PARTEĊIPAZZJONI U L-INKLUŻJONI SOċJALI TAŻ-ŻGĤAŻAĠH LI ĠEJJIN MINN AMBJENT TA' MIGRAZZJONI:

Huwa vitali li tiġi promossa l-partecipazzjoni shiha u l-inkluzjoni soċjali taż-żgħażaġh kollha, speċjalment dawk iż-żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, b'mod partikolari billi;

21. iż-żgħażaġh kollha jiġu involuti fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-politiki kollha li jaffettwawhom;
22. jiġu promossi d-djalogu u l-fehim interkulturali; notevolment billi jiġu involuti b'mod attiv persuni li ġejjin minn ambjenti kulturali differenti fis-soċjetà, u b'hekk jiġu miġġielda d-diskriminazzjoni, ir-razziżmu, il-ksenofobija u forom oħra ta' intolleranza;

⁽¹⁾ Id-Deċizzjoni tal-Kunsill 2007/435/KE tal-25 ta' Ġunju 2007 li tistabilixxi l-Fond Ewropew għall-Integrazzjoni ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi għall-perjodu mill-2007 sal-2013 bħala parti mill-Programm Ġenerali Solidarjetà u Gestiġjoni tal-Flussi ta' Migrazzjoni (ĠU L 168, 28.6.2007, p. 18).

⁽²⁾ L-Istudju tal-FRA dwar il-migranti, il-minoranzi u l-impjieg (2011).

23. tiġi promossa l-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel zghażaġh, b'mod partikolari billi jinghataw aċċess ugwali għal edukazzjoni u tahrig ta' kwalità; u jiġi ffaċilitati transizzjonijiet bla xkiel mill-edukazzjoni għas-suq tax-xogħol;
24. jiġi rikonoxxut ir-rwol prinċipali tat-tagħlim mhux formali u informali, u li jiġu vvalidati l-eżiti tat-tagħlim tiegħu;
25. jiġi rikonoxxut ir-rwol li għandhom l-organizzazzjonijiet taż-żghażaġh, inklużi organizzazzjonijiet ta' zghażaġh migranti u partijiet oħra tas-socjetà ċivika, fl-appoġġ għall-inklużjoni taż-żghażaġh;
26. jiġu involuti b'mod attiv l-awtoritajiet lokali, reġjonali, u nazzjonali fl-implimentazzjoni tal-politika tal-inklużjoni soċjali; u tiġi mtejba l-kooperazzjoni tagħhom fi kwistjonijiet assoċjati mal-migrazzjoni, inkluż appoġġ għall-partecipazzjoni u l-inklużjoni soċjali taż-żghażaġh;
27. tiġi rikonoxxuta l-importanza tat-tagħlim tal-lingwa(i) uffiċjali tal-pajjiż ta' akkoljenza, kif ukoll ta' lingwi barranin oħra.
- JISTIEDNU LILL-ISTATI MEMBRI, FL-AMBITU TAL-KOMPETENZI RISPETTIVI TAGĤHOM U B'RISPETT DOVUT GĤALL-PRINĊIPJU TAS-SUSSIDJARJETÀ, SABIEX:
28. jieħdu kont tal-htigijiet speċifiċi u d-diffikultajiet li jaffrontaw iż-żghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni fl-iżvilupp tal-politika u l-ghoti tas-servizzi; jipprovdu servizzi li huma aċċessibbli faċilment għaž-żghażaġh li esperjenzaw jew jinsabu fil-periklu li jesperjenzaw diskriminazzjoni, ksenofobija u razzizmu; jirrikonoxxu li ċ-ċittadinanza attiva taż-żghażaġh [...] hija bbażata ugwalment fuq ir-responsabbiltajiet u l-impenn tagħhom għal partecipazzjoni attiva fis-socjetà;
29. jippromwovu x-xogħol taż-żghażaġh u l-politika taż-żghażaġh, li jistgħu jtejbu l-partecipazzjoni attiva, l-inklużjoni soċjali, is-solidarjetà u d-djalogu interkulturali taż-żghażaġh, li jwasslu għall-aċċettazzjoni tad-diversità li qed tikber fost iż-żghażaġh kollha; jiżviluppaw metodi innovattivi biex titwettaq il-ħidma taż-żghażaġh f'żoni fejn jiltaqgħu ż-żghażaġh;
30. jippromwovu l-iżvilupp personali u l-benesseri taż-żghażaġh kollha, permezz ta' opportunitajiet tax-xogħol taż-żghażaġh, sabiex ikunu jistgħu jilhq u l-potenzjal tagħhom u jsiru membri tas-socjetà attivi u involuti;
31. jappoġġaw l-involvement u l-partecipazzjoni attiva fiż-żghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni fil-komunitajiet lokali tagħhom, b'mod partikolari rigward l-opportunitajiet ta' tagħlim nonformali u informali;
32. iżidu l-aċċessibilità għal attivitajiet kulturali, sportivi u ta' divertiment, minhabba li huma għodod importanti għall-inklużjoni soċjali ta' zghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni u ċittadini zghażaġh mobbli tal-UE;
33. jiżviluppaw sistemi ta' edukazzjoni u ta' tahrig kif ukoll jipprovdu l-ghalliem bit-tahrig u l-kompetenzi meħtieġa, li jwieġbu għall-htigijiet speċifiċi ta' kull min jitgħallem, inkluż appoġġ aħjar għat-tagħlim għaž-żghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni;
34. jippromwovu l-multilingwiżmu ta' ċittadini zghażaġh mobbli tal-UE u zghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni u jappoġġaw il-kisba tal-lingwa(i) uffiċjali fil-pajjiż fejn jgħixu, sabiex ikunu jistgħu jiksbu għarfien u jippartecipaw b'mod shih f'attivitajiet edukattivi, kulturali u soċjali;
35. jikkooperaw ma' haddiema u organizzazzjonijiet li jaħdmu fost iż-żghażaġh, inklużi organizzazzjonijiet taż-żghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, biex jiżviluppaw, jippromwovu u jappoġġaw **attivitajiet ta' tagħlim** aċċessibbli bejn il-pari sabiex irawmu r-rispett, it-tolleranza u l-fehim interkulturali reċiproċi;
36. jippromwovu l-inklużjoni soċjali fis-socjetà ta' informazzjoni billi pereżempju jissahħaħ il-litteriżmu tal-media fost iż-żghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni;
37. jappoġġaw ċittadini zghażaġh mobbli tal-UE u zghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni huma u jagħmlu t-transizzjoni mill-edukazzjoni jew it-tahrig għax-xogħol u jiżguraw aċċess ugwali għaž-żghażaġh kollha għal skemi ta' garanzija taż-żghażaġh skont il-leġiżlazzjoni u s-servizzi nazzjonali;
38. jippromwovu l-partecipazzjoni taċ-ċittadini zghażaġh mobbli tal-UE u zghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni fl-istrutturi ta' teħid ta' deċiżjonijiet u jsahħu l-partecipazzjoni u l-kontribut effettivi tagħhom għall-politika u l-programmi li jaffettwawhom;
39. jappoġġaw in-netwerking u jstimulaw shubijiet strateġiċi bejn l-organizzazzjonijiet taż-żghażaġh, inklużi l-organizzazzjonijiet taż-żghażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, l-awtoritajiet fil-livell lokali, reġjonali u nazzjonali kif ukoll fis-settur privat biex jiġu organizzati proġetti u avvenimenti mmexxija miż-żghażaġh li jirrikonoxxu d-diversità u jippromwovu l-inklużjoni.
- JISTIEDNU LILL-ISTATI MEMBRI U LILL-KUMMISSJONI, FL-AMBITU TAL-KOMPETENZI RISPETTIVI TAGĤHOM U B'RISPETT DOVUT GĤALL-PRINĊIPJU TA' SUSSIDJARJETÀ, SABIEX:
40. jinvolvu liż-żghażaġh kollha fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-evalwazzjoni tal-politika kollha li taffettwawhom;

41. janalizzaw is-sitwazzjoni differenzjata skont is-sessi ta' żgħażaġh nisa u rġiel li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni u jstabbilixxu miżuri għal opportunitajiet ugwali u l-ugwaljanza bejn is-sessi;
42. jirrikonoxxu r-rwol importanti li taqdi s-soċjetà lokali billi tappoġġa żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni biex iwessgħu l-għarfien, il-hiliet u l-kompetenzi tagħhom, permezz ta' edukazzjoni formali u dik mhix formali u tagħlim informali u opportunitajiet ta' żvilupp;
43. jagħmlu l-awqa użu mis-Sena Ewropea taċ-Ċittadini 2013 bil-hsieb li jingħata enfasi fuq il-mobbiltà u l-partecipazzjoni shiha ta' ċittadini żgħażaġh mobbli tal-UE fis-soċjetà Ewropea u tissahhah is-sensibilizzazzjoni tad-drittijiet u r-responsabbiltajiet taċ-ċittadini żgħażaġh mobbli tal-UE u żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni biex jippromwovu l-koeżjoni u l-fehim reċiproku;
44. jippromwovu l-kooperazzjoni transettorjali u s-sinerġija ta' diversi partijiet interessati li jittrattaw kwistjonijiet ta' migrazzjoni fil-livell nazzjonali, reġjonali u Ewropew;
45. jappoġġaw programmi u attivitajiet biex jiġi ffaċilitat l-aċċess għall-impjiegi u tittejjeb l-impjegabbiltà ta' ċittadini żgħażaġh mobbli tal-UE u żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, permezz ta' gwida għall-karriera u informazzjoni dwar l-impjiegi, l-edukazzjoni u l-opportunitajiet ta' tahrig;
46. janalizzaw il-possibiltajiet ta' informazzjoni u servizzi ta' konsulenza għaż-żgħażaġh biex jimmiraw liż-żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, sabiex jingħataw informazzjoni u konsulenza mfassla apposta u innovattiva permezz ta' metodi wiċċ imb'wiċċ u dawk online;
47. jinkoraġġixxu u jappoġġaw il-kooperazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh, inklużi l-organizzazzjonijiet għal żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, u l-mezzi tal-informazzjoni biex jippromwovu stampa imparzjali ta' żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni sabiex tissahhah l-inklużjoni soċjali;
48. jilqgħu l-adozzjoni ta' rakkomandazzjoni proposta tal-Kunsill dwar il-validazzjoni ta' tagħlim mhux formali u informali u jirrikonoxxu r-rwol tal-organizzazzjonijiet taż-żgħażaġh fost l-oħrajn bhala fornituri ewlenin ta' tagħlim mhux formali u informali, li huwa ta' importanza kbira għaż-żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni;
49. jistinkaw biex jiżguraw li l-implimentazzjoni tal-ġenerazzjoni li jmiss ta' programmi tal-UE u strumenti oħra li jimmiraw liż-żgħażaġh tkun aċċessibbli u adattata għall-htigijiet taż-żgħażaġh kollha u jissahhu l-appoġġ u l-finanzjament ta' attivitajiet taż-żgħażaġh fil-livelli kollha li jiffukaw fuq l-inklużjoni soċjali u d-djalogu interkulturali ta' żgħażaġh mill-pajjiżi tal-UE u ta' dawk li mhumiex fl-UE.

JUSTIEDNU LILL-KUMMISSJONI, FIL-KOMPETENZA TAGHHA BIEX:

50. tippromwovi l-prattiki tajba dwar l-“Inklużjoni Soċjali” ta' ċittadini żgħażaġh mobbli tal-UE u żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni, ibbażati fuq studji rilevanti, bħar-rapport dwar il-politika taċ-Ċentru Kongunt għar-Riċerka dwar l-ICTs għal żgħażaġh żvantaġġati u l-istudju dwar il-Valur tax-xogħol taż-żgħażaġh, li ser juru attivitajiet ta' xogħol taż-żgħażaġh u l-valur tagħhom għal żgħażaġh fl-UE;
51. issahhah sinerġiji bejn politiki rilevanti, b'mod partikolari r-rabta bejn l-istrateġija taż-Żgħażaġh tal-UE u l-prijorità tat-“Tkabbir Inklużiv” tal-Ewropa 2020;
52. tiġbor iktar evidenza u għarfien dwar is-suġġetti tal-Partecipazzjoni u l-Inklużjoni Soċjali taż-żgħażaġh li ġejjin minn ambjent ta' migrazzjoni u ċ-ċittadini żgħażaġh mobbli tal-UE.

ANNEX

Sfond politiku

1. Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill tat-28 ta' Ġunju 2001 dwar il-promozzjoni tal-inizjattiva, tal-intraprendenza u tal-kreattività taż-żgħażaġh: tal-inklużjoni tal-awtonomija ⁽¹⁾.
2. Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fi hdan il-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2008 dwar il-partecipazzjoni taż-żgħażaġh b'anqas opportunitajiet ⁽²⁾.
3. Konkluzjonijiet tal-Kunsill tas-26 ta' Novembru 2009 dwar l-edukazzjoni ta' tfal bi sfond ta' migrazzjoni ⁽³⁾.
4. Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2009 dwar qafas imgedded għall-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam taż-żgħażaġh (2010-2018) ⁽⁴⁾.
5. Konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-18 ta' Novembru 2010 dwar ir-rwol tal-isport bħala sors u mutur tal-inklużjoni soċjali attiva ⁽⁵⁾.
6. Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar il-ħidma fil-qasam taż-żgħażaġh ⁽⁶⁾.
7. Riżoluzzjoni tal-Kunsill u tar-rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, imlaqqgħin fil-Kunsill, dwar l-inklużjoni attiva taż-żgħażaġh: għieda kontra l-qgħad u l-faqar ⁽⁷⁾.
8. Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-Indirizzar tal-faqar tat-tfal u l-promozzjoni tal-benesseri tat-tfal — adottati fis-17 ta' Ġunju 2011 ⁽⁸⁾.
9. Konkluzjonijiet tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2011 dwar kompetenzi lingwistiċi għat-tishih tal-mobilità ⁽⁹⁾.
10. Konkluzjonijiet dwar l-Aġenda Ewropea għall-Integrazzjoni ta' Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi adottati mill-Kunsill ĠAI, f'Diċembru 2011 ⁽¹⁰⁾.
11. Komunikazzjoni tal-Kummissjoni dwar l-Aġenda Ewropea għall-Integrazzjoni ta' Ċittadini ta' Pajjiżi Terzi ⁽¹¹⁾.
12. Ewropa 2020 — Strateġija għal tkabbir intelliġenti, sostenibbli u inklussiv ⁽¹²⁾.

⁽¹⁾ ĠU C 196, 12.7.2001, p. 2.

⁽²⁾ ĠU C 141, 7.6.2008, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 301, 11.12.2009, p. 5.

⁽⁴⁾ ĠU C 311, 19.12.2009, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU C 326, 3.12.2010, p. 5.

⁽⁶⁾ ĠU C 327, 4.12.2010, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠU C 137, 27.5.2010, p. 1.

⁽⁸⁾ Dok. 11844/11.

⁽⁹⁾ ĠU C 372, 20.12.2011, p. 27.

⁽¹⁰⁾ Dok. 18296/11.

⁽¹¹⁾ COM(2011) 455 finali.

⁽¹²⁾ COM(2010) 2020 finali.